

## Horaire de la Patinoire extérieure Fernand-Léger- 2019-2020

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
10h00 à 12h00 À louer	11h00 à 12h00 Patinage aînés 60 +*	11h00 à 12h00 Patinage aînés 60 +*	11h00 à 12h00 Patinage aînés 60 +*	11h00 à 12h00 Patinage aînés 60 +*	11h00 à 12h00 Patinage aînés 60 +*	10h00 à 12h00 À louer
12h00 à 14h00 Hockey/Ringuette	17h00 à 19h00 Patinage	17h00 à 19h00 Hockey/Ringuette	17h00 à 19h00 Patinage	17h00 à 19h00 Hockey/Ringuette	17h00 à 19h00 Patinage	12h00 à 14h00 Hockey/Ringuette
14h00 à 16h00 Patinage	19h00 à 21h00 Hockey/Ringuette	19h00 à 21h00 Patinage	19h00 à 21h00 Hockey/Ringuette	19h00 à 21h00 Patinage	19h00 à 21h00 Hockey/Ringuette	14h00 à 16h00 Patinage
16h00 à 19h00 Hockey/Ringuette	Pour louer la patinoire, appelez (506) 525-4037 durant les heures d'ouverture de la cantine.				21h00 à 22h00 À louer	16h00 à 19h00 Hockey/Ringuette
19h00 à 20h00 À louer	<b><u>Taux pour location</u></b> - 60 \$/heure pour adultes - 50 \$/heure et 40 \$/heure additionnelle pour étudiants sous 18 ans					19h00 à 21h00 Patinage
						21h00 à 22h00 À louer

### **RÈGLEMENTS**

- Les enfants âgés de 12 ans et moins doivent être accompagnés d'un adulte.
- Un casque protecteur est obligatoire pour tous les utilisateurs en tout temps.
- **Aucun bâton de hockey ou rondelle est permis sur la glace durant les heures de patinage.**
- Aucune nourriture ou boisson n'est permise sur la patinoire.
- La consommation de boisson alcoolisée et/ou drogues n'est pas permise sur les lieux de la patinoire.
- La municipalité de Saint-Antoine n'est pas responsable pour les objets perdus, volés ou endommagés.
- L'utilisation de la patinoire est à vos propres risques.
- L'employé de la cantine aura autorité en tout temps.
- Les bâtons de hockey ne sont pas permis à l'intérieur de la cabane.
- Si la glace n'est pas utilisée pour l'activité prévue à l'horaire (hockey, patinage ou ringuette) après 15 minutes d'attente, l'employé de la cantine peut permettre aux gens de faire une autre activité. Par contre, si quelqu'un arrive, les gens doivent donner priorités à l'activité à l'horaire.

\* Veuillez noter que la cabane sera ouverte, mais la cantine sera fermée du lundi au vendredi de 11h00 à 12h00 pour le patinage aînés 60+.  
Please note that the cabin will be open, but the canteen will be closed Monday to Friday from 11 am to 12 pm for the skating seniors 60 +.

## Fernand-Léger Skating Rink Schedule- 2019-2020

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
10 am – 12pm For rent	11 am – 12 pm Skating seniors 60+*	11 am – 12 pm Skating seniors 60+*	11 am – 12 pm Skating seniors 60+*	11 am – 12 pm Skating seniors 60+*	11 am – 12 pm Skating seniors 60+*	10 am – 12 pm For rent
12 pm – 2 pm Hockey/Ringette	5 pm – 7 pm Skating	5 pm – 7 pm Hockey/Ringette	5 pm – 7 pm Skating	5 pm – 7 pm Hockey/Ringette	5 pm – 7 pm Skating	12 pm – 2 pm Hockey/Ringette
2 pm – 4 pm Skating	7 pm – 9 pm Hockey/Ringette	7 pm – 9 pm Skating	7 pm – 9 pm Hockey/Ringette	7 pm – 9 pm Skating	7 pm – 9 pm Hockey/Ringette	2 pm – 4 pm Skating
4 pm – 7 pm Hockey/Ringette	<p>To rent the ice, call (506) 525-4037 during the canteen's business hours.</p> <p style="text-align: center;"><b><u>Rental fees</u></b></p> <p>- \$ 60/hour for adults - \$ 50/hour and \$ 40/hour for every additional hour for students under 18 years old</p>				9 pm – 10 pm For rent	4 pm – 7 pm Hockey/Ringette
7 pm – 8 pm For rent					7 pm – 9 pm Skating	9 pm – 10 pm For rent

### **RULES**

- Children under the age of 12 must be accompanied by an adult.
- Everyone must wear a helmet while on the ice at all times.
- **Hockey sticks and pucks are not allowed on the ice during skating hours.**
- Food and drinks are not allowed on the ice at any time.
- Drugs and/or alcohol are not permitted on the premises of the skating rink.
- The municipality of Saint-Antoine is not responsible for lost, stolen or damaged items. Use at your own risk.
- The canteen employee has authority at all times.
- Hockey sticks are not permitted inside the building.
- If the ice is not used for the scheduled activity (hockey, skating or ringette) after waiting 15 minutes, the canteen employee may allow people to do another activity. However, if someone arrives, people must give priority to the activity on schedule.

\* Veuillez noter que la cabane sera ouverte, mais la cantine sera fermée du lundi au vendredi de 11h00 à 12h00 pour le patinage aînés 60+.  
Please note that the cabin will be open, but the canteen will be closed Monday to Friday from 11 am to 12 pm for the skating seniors 60 +.